

**Külső-Kelenföldi Református Egyházközség**  
**(Órmezői Egyházrész)**

**A I-1221-2/2017. iktatószámon kötött támogatási szerződés alapján benyújtott támogatás elszámolásának pénzügyi megfelelőségével kapcsolatban az alábbi észrevételt teszem:**

1, A támogatás elszámolásba 2. sorszámmal becsatolt, tűzhelyről és mosogatógépről szóló számla a támogatási szerződés szerint nem számolható el a támogatás terhére.

Támogatott szöveges magyarázatot nyújtott be, mely elfogadásáról a PKI kéri a Bizottság döntését.

2018. 01. 11.

Givere Snyf

ERK18/3673 (2018.)



## BUDAPEST-KÜLSŐ-KELENFÖLDI REFORMÁTUS EGYHÁZKÖZSÉG

1115 Budapest, Ildikó tér 1. Tel: 203-3701 [www.kkfref.hu](http://www.kkfref.hu)

1/2018\_non\_digit

Kerékgyártó Gábor  
képviselő úr,  
Újbuda Önkormányzata  
Pénzügyi és Jogi Bizottságának elnöke részére

Tárgy: kérelem pályázati elszámolás ügyében.

Tisztelt Elnök Úr!

Alulírott lelkipásztor, mint a Budapest-Külső-Kelenföldi Református Egyházközség vezető lelkésze fordulok Elnök Úrhoz azzal, hogy a jelenleg gyülekezetünkhöz tartozó örmezői egyházrész korábbi lelkésze, Faragó Dávid lelkipásztor által jegyzett, és az elszámolásnál nehézségeket mutató pályázat ügyében segítségét kérem.

Az önkormányzat illetékes osztályának jelzése szerint a pályázatot az örmezői református közösségi terem felújítására, karbantartására, valamint padlócsere és konyhai elektromos hálózat felújítására adták be. Azonban az elszámolás során kitént, hogy ténylegesen a fentiek helyett kerámialapos tűzhely és mosogatógép, mint nagyobb összegű tárgyi eszközök kerültek beszerzésre.

Mint jelenleg az örmezői közösség életéért kinevezett felelős, teljes mértékben értem és elismerem ennek a minden bizonnyal figyelmetlenségből bekövetkezett helyzetnek a tarthatatlanságát, és ismerem a következményeit is. Mindazonáltal azzal a tiszteletteljes kéréssel fordulok Elnök Úrhoz, hogy amennyiben lehetséges, a pályázat utólagos módosítását, illetve a célok esetleges átfogalmazását engedélyezni szíveskedjék.


Mivel kollégám augusztus 15-ével leköszönt Örmezőről, onnantól én vettem át a gyülekezet ügyeit, velük együtt ezt a folyóban levő pályázati ügyet, amelyre részletes rálátásom korábban nem volt. Így bár teljességgel megértem, hogy a hatályos jogszabályok által ezt az összeget vissza kellene fizetni, azonban a közösség olyan kicsi, hogy ez a működésüket is jelentősen befolyásolná.

Így kérem tisztelettel Elnök Urat, hogy a fentiekben megfogalmazott indokokra nézve, lehetőség szerint valamilyen könnyítő megoldást eszközölni szíveskedjék.

Tisztelettel és köszönettel:

Budapest, 2018. január 11.



  
Molnár Sándor  
vezető lelkész



## IGAZOLÁSOK

### 1. Szakmai igazolás

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom.

Dátum: 2017.11.30. .... Aláírás: *Simon Péter* .....

A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

.....  
Dátum: ..... Aláírás: .....

### 2. Pénzügyi igazolás

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét.....,- Ft összegben igazolom.

Dátum: ..... Aláírás (ügyintéző): .....

Dátum: ..... Aláírás (vezető): .....

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét az alábbiak miatt nem igazolom:

.....  
Dátum: ..... Aláírás (ügyintéző): .....

Dátum: ..... Aláírás (vezető): .....

1-1144-1/2017

2017.12.05.

Külső-Kelenföldi Református Egyházközség  
(Örmezői Egyházzrész, Örmezői Református Gyülekezet)  
1112 Budapest,  
Kérő utca 3.

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata  
1113 Budapest,  
Bocskai út 39-41.

Tárgy: Támogatási szerződés (sz.: 1 - 1221-2/2016 ) elszámolása, szakmai beszámoló

Ezúton tájékoztatom, hogy a tárgyban említett 200.000 Ft,- támogatást a terveinknek megfelelően tudtuk felhasználni.

A Kérő utca 3 szám alatti gyülekezeti terem konyhájának elektromos hálózatát javítottuk s bővítettük, amely szükséges volt az új konyhai gépek beszerzése miatt (mosogatógép, elektromos tűzhely s sütő).

A konyhai eszközök s a most már működő konyhai elektromos hálózat nagyban segíti a közösségi alkalmak kulturált lebonyolítását. A teljesség igénye nélkül: közösségi pizza készítés, az erdélyi testvérgyülekezet vendégül látása - a közös svájci zarándokútunkat követően -, közös vasárnapi étkezéseink.

A konyhai gépek megrendelés online történt, s mivel nem átutalással fizettünk - gyülekezetünk önálló alszámlával nem rendelkezik - a elszámolással együtt benyújtott számlára áprilisi dátum került (a kiszállítás dátuma). Tisztelettel kérjük ezt méltányossági alapon e számlánkat is elfogadni. Köszönjük!

Hálás szívvel köszönjük meg ismét e támogatást, Isten áldását kérve életükre s munkásságukra:

  
Faragó Dávid  
lelkipásztor



Nagykátá, 2017. november 10.



**SZÁMLA**  
Eredeti példány

Sorszám: WH1SA 9354046

A számlakibocsajtó neve, címe, bankszámlaszáma, adószáma: <b>KÖVESDI ZSIGMOND</b> Adószám: 67629879-1-43 OTP-Bank: 11773212-00353559 Kisadózó		Vevő neve, címe, adószáma, bankszámlaszáma: Külső Keleni József Református! Egyház - ÖRMEZŐI EGYHÁZKÖZSÉG Bp. III. ker. u. 31					
Közösségi adószáma: HU		Közösségi adószáma:					
A fizetés módja: VP	A teljesítés időpontja: 2017.03.30	A számla kelte: 2017.03.30		Fizetési határidő: 2017.03.30			
A termék vagy szolgáltatás megnevezése, besorolási száma (VTSZ, SZJ, ÉJ) és egyéb jellemzői	ÁFA kulcs	M.e.	Mennyisége	Egységára (ÁFA nélkül)	Érték (ÁFA nélkül)		
VILLANY SZERELÉS					70.000 Ft		
<del>Előreutalt díjszám - Önkormányzat I-1221-2 / 2016 W Fiducielési nyilatkozat felvétele</del>							
<del>FIZETVE</del>							
A számlaérték ÁFA nélkül:						70.000 Ft	
Az ÁFA kulcsa .....% és összege:						—	
A számla végösszege: Hetven ezer Ft						70.000 Ft	

Sz.ny. 13-374/V - Kamikér

Eredetivel

ingegyred példány

F.

# Számla 2.

2. példány / 1. oldal

<b>extreme digital</b> online áruház <b>Extreme Digital Zrt.</b> 1033 Budapest, Visegrádi út 7/B Fax: 238-0865 Tel: 452-0090 E-mail: utanvet@edigital.hu Adószám: 14174179-2-44 Bank: 1170300620443566	Vevő számlázási adatai (1855386) <b>Külső-Kelenföldi Református Egyházközség</b> <b>1115 Budapest</b> <b>Ildikó tér 1.</b>
	Adószám: 19818355-1-43 Szállítási mód: <b>RoyalSprint</b>

Fizetési mód: <b>utánvét</b>	Kibocsátás napja: <b>2017.04.03.</b>	Teljesítés napja: <b>2017.04.03.</b>	Fizetési határidő: <b>2017.04.13.</b>	Bejövő megr. : <b>1000625764</b>	Számlaszám: <b>94518KU17</b>
---------------------------------	---	---	--	-------------------------------------	---------------------------------

Megnevezés	VTSZ/SZJ	Menny.	Egységár	Nettó érték %	Áfa	Bruttó érték	
TÜZHELY KERÁMIALAPOS ZANUSSI ZCV550G1XA		85098000	1db	70 858	70 858 27	19 132	89 990
MOSOGATÓGÉP 9 TERITÉK CANDY CDP 1L 949 X		85098000	1db	59 047	59 047 27	15 943	74 990

Nettó összesen: 129 906,00

ÁFA összesen: 35 074,00

Számla bruttó végösszege: 164 980,00

ÁFA kulcs 27 %	Adóalap 129 906,00	ÁFA érték 35 074,00
<b>Összesen:</b>	<b>129 906,00</b>	<b>35 074,00</b>

Köszönjük, hogy minket választott! A számlán szereplő tartós fogyasztási cikkekre a jótállás a vásárlástól számított 12 hónapig, vagy a termékhez mellékelt jótállási jegyen szereplő ideig érvényes. A jótállás megszünik szokászerűen használat, élelmi kár, javítási kísérlet, vagy az azonosító matrica sérülése esetén. Szoftver vásárlás esetén felhívjuk figyelmét, hogy nem gyakorolhatja elállási jogát abban az esetben, ha a termék csomagolását már felbontotta. A hibásnak vélt a vásárlási igazoló bizonylattal tudjuk átvenni, mely lehet számla vagy jótállási jegy. Kérjük, lehetőség szerint hozzájárulni a készletek tartozékait is, hogy teljes körű bevizsgálást végezhessünk.

A csomagolás termékdíj kötelezettsége az eladót terheli.

Felülről tudomásul véve a számlán szereplő termék(ek)et, jótállási jegy(ek)et sérülésmentesen, tartozékokkal együtt, hiánytalanul átvettem!

A szavatosságra és kötelező jótállásra vonatkozó tájékoztatást tudomásul vettem.

Átadó

Átvevő

*Elnuclea Újsuda Önkormányzat*

*I-1221-2/2016 sz. felhívásból*

*szereplés felírása*

*[Signature]*

Fizetendő : 164 980,00

azaz egyszázhatvannégyezer-kilencszáznyolcvan Ft

*Eredetivel megegyező példány*





1-12-2 1-2/2016

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata**

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 15511001-2-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

képviseli: Dr. Hoffmann Tamás polgármester, mint támogatást nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől

**Külső-Kelenföldi Református Egyházközség**

(Örmezői Egyházzsér)

1115 Budapest Ildikó tér 1

Nyilvántartási szám: 6PK.63.367

Adószám: 19818355-1-43

Bankszámlaszám: 11711034-20835402 OTP Bank NyRt

képviseli: dr. Molnár Sándor /Faragó Dávid

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató egyedi döntés (I-1133-1/2016) alapján, támogatást nyújt Támogatott részére.
2. Támogató által benyújtott igénylésben foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:  
Örmezői közösségi terem felújítása

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:

Gyülekezeti terem belső karbantartása, padlócsere, konyhai elektromos hálózat felújítása.

A támogatás megvalósításának helye 1112 Budapest, Kérő u.3.

A támogatással megvalósuló cél időtartama: 2016.09.30. napjától 2017. 03. 31. napjáig tart.

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,

- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késedelemben van.

Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására **200 000 Ft, azaz kétszázezer forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
5. A kifizetés pénzáttalással történik a Támogatott 11711034-20835402 számú OTP Bank NyRt-nél vezetett számlájára, melyet Támogató a Támogatott által aláírt szerződés beérkezését követően folyósít.
6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének pénzeszközök átadásának, átvételének rendjéről szóló 25/2016.(XI. 22.) önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.
7. A támogatás felhasználása
  - 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
  - 7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2017. április 30-ig** Támogatónak elszámol (Támogatási szerződés 3. számú melléklete).
8. Az elszámolás rendje:
  - 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
    - a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 3. számú melléklete)
    - b) a kitűzött célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,
    - c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
    - d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
    - e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.

- 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.
- 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.
- 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámokkal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.
- 8.5 Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.
- 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
- 8.7 Ha a támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatott létszámra vetítve számolhatók el. A számítás valóságát az elszámoláshoz csatolt könyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.
- 8.8 Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: „*Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata .....sz. támogatási szerződése terhére .....Ft összegben*”.
- 8.9. A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.  
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerű felhasználása, a kifizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
- 8.10. Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
- 8.11 Amennyiben Támogatott részben vagy egészben nem tud elszámolni a kapott támogatással, a Támogató Pénzügyi és Jogi Bizottsága határozatban felszólítja a Támogatottat, hogy a teljes támogatási összeget illetve annak el nem fogadott részére eső támogatási összeget, kamatokkal növelve a Támogató részére 15 napon belül fizesse vissza.

9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.
10. A támogatás a mindenkor hatályos közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatottól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, *Ptk. 6:48. §-ában* meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.
14. Jelen támogatási szerződés mellékletét képezi a Támogatott valamennyi - jogszabály alapján beszédési megbízással megterhelhető - fizetési számlájára vonatkozó, a támogató Önkormányzat javára szóló beszédési megbízás benyújtására vonatkozó visszavonásig érvényes – a Támogatott bankszámla-vezető pénzügyi intézete által leigazolt – „Felhatalmazó levél” eredeti példánya (Támogatási szerződés 2. számú melléklete). Támogató az azonnali beszédés jogát a szerződésszegés esetén azonnal gyakorolhatja.
15. Amennyiben Támogatott nem tudja teljesíteni jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeit, erről haladéktalanul köteles Támogatót értesíteni, és köteles a támogatás teljes vagy részösszegét 15 (tizenöt) napon belül a Támogató bankszámlájára visszautalni, valamint 60 (hatvan) napon belül pénzügyi elszámolást készíteni.
16. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
  - az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;

- Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza ([www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu));



- Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni.

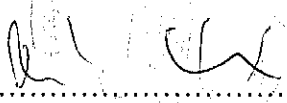
- a támogatott civil szervezetek kötelesek a szerződés megkötésekor átadott dokumentumokban (szervezet bírósági bejegyzéséről szóló végzés, hatósági engedélyek, Alapító Okirat) bekövetkezett változásról 8 (nyolc) napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a szerződés módosítását kezdeményezni.

- a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végső felhasználója fizeti meg.

17. Támogatási cél kormányzati funkciója: 084040
18. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
19. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.
20. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértének, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest,.....

  
.....  
**Támogatott**  


  
.....  
**Támogató**

Ellenjegyzem:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

  
2016 DEC 05



2016 DEC 22

R